

السيرة الذاتية



معلومات شخصية:

الاسم: تريعة بركاهم

مكان الولادة: البويرة

تاريخ الميلاد: 1970/08/19

البريد الإلكتروني: triabar1908@gmail.com

الهاتف: 0559571736

التحصيل البيداغوجي:

- متحصلة على بكالوريا شعبة أداب سنة 1989.
- متحصلة على شهادة ليسانس في اللغة والأدب العربي سنة 1993 بجامعة الجزائر.
- أستاذة التعليم الثانوي من سنة 1993 – 1997 .
- متحصلة على ماجستير في الدراسات الأدبية واللغوية، وموضوع الرسالة "الأساليب المعربة والدخيلة في لغة صحافة الجزائرية 1965-1975 " بتقدير ممتاز بتاريخ 2002/07/3 بالقاهرة مصر.
- متحصلة على دكتوراه اللسان جامعة عين شمس القاهرة، وسائل التأثير والاقناع في الخطاب السياسي الجزائري المنطوق بتقدير عام مع مرتبة الشرف الاولى. كلية اللسان جامعة عين شمس بمصر.
- متحصلة على شهادة TOEFL من جامعة عين شمس 2006 م بالقاهرة مصر.
- أستاذة محاضرة(أ) بقسم علوم اللسان منذ 2007/12/31 الى يومنا هذا.
- الإشراف و مناقشة رسائل الدكتوراه
- الإشراف ومناقشة رسائل تخرج ماستر.

- الإشراف على مذكرة ليسانس

التحصيل العلمي:

- 1- نشر مقال بمجلة ألف: اللغة الاعلام والمجتمع. مصنفة في فئة ب جامعة الجزائر -2- بعنوان: **الحجاج في الخطاب الديني محاورات النبي إبراهيم**.
- 2- عضوة في فرقة بحث تحليل الخطاب، مخبر دراسات والبحوث الصوتية والمعجمية، قسم علوم اللسان.
- 3- عضوة لجنة علمية لقسم علوم اللسان من سنة 2011 الى 2016م.

ملتقيات:

- 1- **ملتقى وطني: علم المصطلح واللغات المتخصصة** تنظيم قسم علوم اللسان التابع لكلية اللغة العربية وآدابها واللغات الشرقية والمركز العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية مخبر الدراسات والبحوث الصوتية والمعجمية. **عنوان المداخلة: المصطلح في الخطاب السياسي. عقد يومي: 14/13 جانفي 2019.**

- 2- **المؤتمر العلمي الوطني العاشر حول: دور أخصائي علم النفس المدرسي في الإرشاد والمرافقة النفسية والتربوية تحت شعار من أجل الارتقاء بالمدرسة الجزائرية المنعقد يوم: 18 جوان 2019 بجامعة الجزائر-2-** المداخلة الموسومة بـ: **الرسوب المدرسي بين الرؤية النظرية والآليات العلاجية العملية.**

- **عضوة في اللجنة العلمية للمؤتمر العلمي الوطني.**

- 3- **ملتقى وطني: تجليات النيوكولونيالية في سرد أمل بوشارب،** تنظيم مخبر الممارسات الثقافية والتعليمية والتعلمية في الجزائر التابع لمعهد الادب

واللغة العربية جامعة تيبازة. عنوان المداخلة: تداوليات الخطاب في "سكرات نجمة" عقد يوم 6 فبراير 2020.

4- ملتقى الدولي: جماليات النص العربي وأسئلة التحول عقد يوم 28/27/26 ديسمبر 2020 في المركز الجامعي عبد الله مرسللي معهد الادب واللغات جامعة تيبازة. عنوان المداخلة: التلقي العربي للنص اللساني المعاصر "قراءة في منجز مصطفى غلفان".

5- ملتقى دولي الموسوم بـ: (برج بابل...مغامرة الترجمة وكتابة الاختلاف) المنعقد 6-7- نوفمبر 2024 بمداخلة موسومة بـ: أنماط النص و تطبيقاتها في الترجمة.

6- ملتقى وطني موسوم بـ : (التحولات الأدبية و اللغوية في ظل العولمة) بمداخلة علمية موسومة : تأثير العولمة في تعليمية اللغة العربية الواقع و الافاق بتاريخ 26-27 فيفري 2025 .

7- ملتقى وطني حول: إستثمار اللسانية الحاسوبية في صناعة المعجمات الإلكترونية يوم: 25 أكتوبر 2021. بمداخلة موسومة: (المعجم الحاسوبي التفاعلي في تعليم مفردات اللغة العربية)

8- ملتقى وطني حول : (أشكال الكتابة و تقنياتها عند محمد ساري) المنعقد يوم 02 ماي 2023 بمداخل عنوانها : الخطاب اللغوي في كتابات محمد ساري.

9- ملتقى وطني بعنوان: (عبد الحميد بورايو و فضله على التأسيس للنقد النسقي و الممارسة النصية) المنعقد يوم 10 ماي 2023 بمداخل عنوانها: الجهود النقدية في الادب الشعبي من خلال كتابات الأستاذ عبد الحميد بورايو.

10-ملتقى وطني حول: (ترجمة الادب الشعبي : رهانات و مقاربات)منعقد يومي 11-12 جوان 2023 بمدخل عنوانها : دور الابعاد الثقافية الشعبية للغة المصدر في العملية الترجمية.

11-ملتقى وطني حول: (المنجز اللغوي في القرنين السابع و الثامن عشر لدى علماء الجزائر: مدونة الحواضر العلمية بتوات) منعقد يومي 18-19 ديسمبر 2023 بمدخل عنوانها : المنجز اللغوي و اهم قضاياها في القرنين السابع عشر و الثامن عشر .منطقة توات-أنموذجا-

12-ملتقى وطني حول: (تقنيات تقويم و تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها) منعقد يومي 23-24 أفريل 2024 بمدخل عنوانها: تعليمية اللغة العربية للناطقين بغيرها في الجزائر بين الواقع و الآفاق.

Curriculum Vitae

Name: Tria Barkahoum

Place of Birth: Bouira

Date of Birth: August 19, 1970

Email: triabar1908@gmail.com

Phone: 0559571736

Pedagogical Education:

- Bachelor's Degree in Arts in 1989.
- Bachelor's Degree in Arabic Language and Literature from the University of Algiers in 1993.
- Secondary School Teacher from 1993 to 1997.
- Master's Degree in Literary and Linguistic Studies. Thesis: "Arabized and Foreign Styles in the Language of Algerian Journalism 1965-1975" with an excellent grade, dated July 3, 2002, in Cairo, Egypt.
- PhD in Linguistics from Ain Shams University, Cairo, "Means of Influence and Persuasion in Spoken Algerian Political Discourse," with a first-class honors rating. Faculty of Linguistics, Ain Shams University, Egypt.
- TOEFL certificate from Ain Shams University, Cairo, Egypt, 2006.

-Lecturer (A) in the Department of Linguistics from 12/31/2007 to the present day.

-Supervising and examining doctoral theses.

-Supervising and examining master's theses.

-Supervising a bachelor's thesis.

Academic Achievements:

- Published an article in Alef Magazine: Language, Media, and Society, classified in Category B, University of Algiers.

- Titled: "Arguments in Religious Discourse: The Dialogues of the Prophet Abraham".

.2Member of the Discourse Analysis Research Group, Laboratory of Phonetic and Lexical Studies and Research, Department of Linguistics.

.3Member of the Scientific Committee of the Department of Linguistics from 2011 to 2016.

Forums:

- National Forum: Terminology and Specialized Languages, organized by the Department of Linguistics, Faculty of Arabic Language, Literature, and Oriental Languages, and the Scientific and Technical Center for the Development of the Arabic Language, Laboratory of Phonetic and Lexical Studies and Research. Title of the

paper: Terminology in Political Discourse. Held on January 13-14, 2019.

- The Tenth National Scientific Conference on: The Role of the School Psychologist in Psychological and Educational Counseling and Support, under the slogan "For the Advancement of Algerian Schools," held on June 18, 2019, at the University of Algiers. 2- Paper entitled: "School Failure: Between Theoretical Perspectives and Practical Therapeutic Mechanisms".

-Member of the Scientific Committee of the National Scientific Conference.

- National Forum: Manifestations of Neocolonialism in Amal Bouchareb's Narrative, organized by the Laboratory of Cultural, Educational, and Learning Practices in Algeria, Institute of Arabic Literature and Language, University of Tipaza. Paper Title: Discourse Pragmatics in "The Intoxications of a Star," held on February 6, 2020.

- International Forum: Aesthetics of the Arabic Text and Questions of Transformation, held on December 26, 27, and 28, 2020, at the Abdellah Morsli University Center, Institute of Literature and Languages, University of Tipaza. Paper

Title: The Arab Reception of Contemporary Linguistic Texts: A Reading of Mustafa Ghalfan's Works.

- International Forum: (The Tower of Babel... The Adventure of Translation and the Writing of Difference), held on November 6-7, 2024, with a paper titled: Text Patterns and Their Applications in Translation.
- National Forum: (Literary and Linguistic Transformations in the Light of Globalization), with a paper titled: The Impact of Globalization on Arabic Language Teaching: Reality and Prospects, held on February 26-27, 2025.
- National Forum on: Investing in Computational Linguistics in Electronic Lexicography, October 25, 2021. A paper titled: (The Interactive Computer Dictionary in Teaching Arabic Vocabulary)
 - National Forum on: (Writing Forms and Techniques in Mohamed Sari), held on May 2, 2023, with papers titled: (Linguistic Discourse in Mohamed Sari's Writings).
- National Forum on: (Abdelhamid Bourayou and His Impact on the Foundation of Systemic Criticism and Textual Practice), held on May 10, 2023, with papers titled: (Critical Efforts in Popular Literature through the Writings of Professor Abdelhamid Bourayou).

- National Forum on: (Translating Popular Literature: Challenges and Approaches), held on June 11-12, 2023, with papers titled: (The Role of Popular Cultural Dimensions of the Source Language in the Translation Process).
- National Forum on: (Linguistic Achievement in the Seventh and Eighteenth Centuries among Algerian Scholars: The Codex of Scientific Cities in Touat) held on December 18-19, 2023, with presentations entitled: Linguistic Achievement and its Most Important Issues in the Seventeenth and Eighteenth Centuries. The Touat Region as a Model.
- National Forum on: (Techniques for Evaluation and Teaching Arabic to Non-Native Speakers) held on April 23-24, 2024, with presentations entitled: Teaching Arabic to Non-Native Speakers in Algeria: Between Reality and Prospects.